

성 마태오 한인 천주교회

St. Matthew Korean Catholic Center

주보 제891호(가해)

2020년 11월 15일

주임신부: 김지완 (아우구스티노)	주소: St. Matthew Korean Catholic Center 7245 Valmont Street Tujunga, CA 91042	회 장 : 유성혁 (프란치스코) (818)497-8523
사무장: 박경희 (아네스)	사무실 Tel: (818) 951-0879 Fax: (818) 951-0869	부회장: 최태자(세실리아) (818)395-4248
E-mail : stmatthewkcc@hanmail.net		총구역장: 김경종(요셉) (213)792-0393
website: http://stmatthewkcc.org		주일학교: 박경원 (리디아) (213) 531-7216

연중 제33주일 (세계 가난한 이의 날)



✠ 오늘은 연중 제33주일이며 세계 가난한 이의 날입니다. 하느님 아버지께서는 창조와 은총의 모든 복을 사람의 손에 맡기시어, 우리가 좋은 뜻을 세워 아버지의 섭리로 많은 열매를 거두게 하십니다.

제1독서: <훌륭한 아내는 제 손으로 즐거이 일한다.>

잠언 31,10-13.19-20.30-31

화답송: ◎ 행복하여라, 주님을 경외하는 모든 사람!

제2독서: <주님의 날이 여러분을 도둑처럼 덮치지 않을 것입니다.>

테살로니카 1서 5,1-6

복음 환호송: ◎ 알렐루야.

○ 주님이 말씀하십니다. 내 안에 머물러라.
내 안에 머무르고 나도 그 안에 머무르는
사람은 많은 열매를 맺으리라.◎

복음: <네가 작은 일에 성실하였으니, 와서 네 주인과 함께 기쁨을 나누어라.>

마태오 25,14-30

영성체송: 저는 하느님 곁에 있어 행복하옵니다.
주 하느님을 피신처로 삼으리이다.

성가:입당: Make the Love of God Known 봉헌: 41
성체: 46 파견: All that dwell below the skies

전례	
한국어 미사	영어 미사
주일: 10:00am 평일: 수요일- 7:30pm 목요일- 9:30am 금요일- 7:30pm	잠정 취소

성사		
고해 성사 (페티오)	혼배 성사	유아 세례
◆매주 토요일 10시-12시	6개월 전 신청에 한하여	매달 첫째 주 토요일 10:30am

<미사해설자 및 독서자 안내>

미사 전례	연중 제33주일 (15일) 10:00am
해설자	홍수희 데레사
독서자	최 바오로 남궁 올리비아

미사 전례	온 누리의 임금이신 우리 주 예수 그리스도왕 대축일 (22일) 10:00am
해설자	강선미 짓다
독서자	서 베드로 한 카타리나

‘저마다 받은 은사에 따라, 하느님의 다양한 은총의 훌륭한 관리자로서 서로를 위하여 봉사하십시오.’
(1베드 4, 10)

지난주 공동체 수입	
교무금	민중기, 유성은, 박덕양, 전경린, 윤종승, 임동묵, 서정우, 이도경, 정순례, 남궁진, 박성근, 김성임, 오윤권, 이응석 \$5,580
미사예물	700
봉헌금	3,045
감사헌금	양정은 30,000 익명 600
총 수입	\$39,925

<금주의 성인 축일>	
15(일): 성 말로, 성 알베르토, 성 에우제니오, 성 펠릭스	
16(월): 성 루피노, 성녀 마르가리타, 성녀 젤트루다	
17(화): 성 그레고리오, 성 아리아노, 성 알파오, 성녀 빅토리아, 성녀 엘리사벳, 성녀 힐다	
18(수): 성 로마노, 성 오도	
19(목): 성 막시모, 성 세베리노	
20(금): 성 에드문도, 성 펠릭스, 성녀 막센시아	
21(토): 성 젤라시오, 성녀 아멜베르가	
축하드립니다!	

<이번 주 미사 봉헌>			
일시	봉헌자		미사지향
15 일 10 am	김 엘리사벳	생	에린부부, 버나드
	김 엘리사벳	생	고인식 수산나
	이 율리안나	생	고하늘 산
	정 젤뚜르다	생	정 예로니모
	박 라우렌시아	생	김 보니파시오 가정
	원 마리안나	생	원성천 마태오, 아귀분 베네딕타
	자녀들	생	임 카타리나
	김 아나스타시아	생	박여숙 빅토리아
	유 비비안나	생	유 비비안나 가족 건강
	민 세바스티아노	생	박 순이, 민향자 아네스
	이 아오스딩	생	이윤아 안젤라
	박 라우렌시아	생	남상혁 마태오 가족 건강
	박 라우렌시아	생	유 베드로 가족 건강
	박 리디아	생	최미자 벨라뎃다, 박경아 젤뚜르다
	장 벨라뎃다	생	장 다니엘, 벨라뎃다 가정의 평화
	이 율리안나	연	이영자 언나, 이종국 요아킴 영혼
	이 율리안나	연	박홍식 안드레아, 김옥순 마르타 영혼
	이 율리안나	연	방갑경 요안나, 박우선 베드로 영혼
	이 데레사	연	이하수 요셉 영혼
	이 데레사	연	안대웅 요한 영혼
	신 쟈마	연	신광재 빈첸시오 영혼
	정 미카엘라	연	신광재 빈첸시오 영혼
	빛과소금 구역	연	이 승우 영혼
	박 요한	연	박은자 요세피나 영혼
	정 젤뚜르다	연	정상동 바오로 영혼
	권 로사	연	서기홍 베드로 영혼
	박 리디아	연	박인홍 아오스딩, 이영자 아셀리영혼
	박 리디아	연	김주선 프란치스코, 조 영주 영혼
박 리디아	연	조 루시아, 조필수 요셉 영혼	
박 데레사	연	이 안토니오, 이씨 조상님들 영혼	
박 데레사	연	박 요셉 김 마리아, 박씨 조상님들 영혼	
신 요셉	연	신성훈 사이먼 영혼	
민 세바스티아노	연	강형택 민 익선, 계춘실 마리아 영혼	
김 그레고리오	연	김그레고리오 조상님들 영혼	
이 아오스딩	연	이 태호 요셉 영혼	
박 발렌티나	연	송 태산, 이 차숙 영혼	
박 안셀마	연	박도영 요한, 홍순표 데레사 영혼	

* 2차 헌금

다음 주 11월 22일에 “사회복지 개선 기금” 2차 헌금이 있습니다.

* 견진반 Y1 & Y2 등록 안내-온라인 수업

Year 1 : 11월 22일 오후 12시 30분-1시 30분- Session 3

Year 2 : 12월 13일 오후 12시 30분-1시 30분- Session 7

등록: 온라인으로 등록 바랍니다.


문의: Diane Hyung (213) 500-5387

* 양정은 바오로 형제님께서 \$30,000불을 기증하셨습니다.

익명의 교우분께서 야외용 난로 2개를 기부하셨습니다. 감사드립니다.

* 11월 26일(목) 본당에서 오전 9시 30분 미사가 있습니다.

* 마당에 새로운 텐트가 설치되었습니다. 수고하신 평협 위원들과 구역원들께 감사드립니다.

*  빨리시디움 별 위령 미사 봉헌 스케줄입니다. 레지오 단원들은 해당 Pr.의 미사 봉헌 날에 단기를 지참하시고 모두 참석하여 주십시오.

11월 18일(수)	교회의 어머니 Pr. 사도들의 모후 Pr.	11월 19일(목)	애덕의 모후 Pr.
11월 20일(금)	바다의 별 Pr.	11월 25일(수)	바다의 별 Pr.
11월 26일(목)	즐거움의 샘 Pr.	11월 27일(금)	복되신 동정녀 Pr. 가정의 모후 Pr.

방역 봉사 일정

* 11월 봉사 일정

날 짜	미사시간	안내 봉사자	청소 봉사자
11/15(일)	10시	정 미카엘라 차 마르타	정 가브리엘 김 아나스타시아
11/22(일)	10시	박 마리아 김대건 안드레아	유 프란치스코 유 글라라
11/29(일)	10시	신 요셉 윤 요셉	임 글라라 문 스텔라

< Did You Know >

Safely store and administer medications for children

During cold and flu season, many parents give their children a fever reducer, cough syrup, and other medications. These medications can help ease your children’s symptoms, but if they’re administered or stored improperly, they could put your children at risk. Children are far more susceptible than adults to the effects of medication, because their bodies are smaller and still developing. Even small amounts of drugs can be difficult for them to metabolize, so it’s critical to follow your doctor’s instructions and to closely monitor children who are old enough to administer their own medication. Make sure medications are stored properly, out of children’s reach.

<주보 제작에 도움을 주신 분들>

백 양 .쌍 방 을
(LA 속옷 전문 매장)
한국산 유명 속옷.브라자.거들
양말.스타킹.잠옷.백일.돌복
LA웨스턴 백화점(9가+웨스턴)
서 엘리사벳 213-487-7676

두 드림 종합보험 (주) DO DREAM
대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양
생명/은퇴연금/통털케어/사업체/주택/
자동차/건강/메디케어 플랜
3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010
T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571

Sky Afterschool
픽업&홈 워크 헬프
3436 & 3440 Foothill Blvd Unit B
La Crescenta, CA 91214
(213) 926-1278
린다 송, 카타리나 이

KOAM CONSTRUCTION
고압 건설
3407 W. 6th St. #830
213-380-4588 김 프란치스코
www.koamcon.com

보스톤 치과
구 강호 토마스 AQ
☎: 213-380-2727
3663 W. 6th St. #203A L.A.
(6가와 아드모어 LA Medical Center)

1+1부동산 무엇이 다른지 보여드리겠습니다.

818-914-9999
ROY KIM
로이 김(대건안드레아)



213-800-1700
KATIE HAN
케이티 한(카타리나)

SK Realtors

불탄서 안경 검안과
FRANCE VISION OPTOMETRY
3104 W. Olympic Bl. L.A.
(213) 487-1001
Elizabeth & Dr. Linda Lee
(교우 특별 봉사)

제대로 알고 최선을 다 합니다!
차 한의원
818-249-9329

메디케어 / 메디칼 전문
* 65세 메디케어 Part A,B 신규가입
* Part C (HMO, PPO) 플랜 변경
* Supplement, 처방약 보험 가입
* 전문가와 함께 맞춤형 플랜을 !!
주 세실리아 818-799-8106

적 치과
<저 경력(베드로)D.D.S.>
일반치과/치아이식/미용치과
213-487-5961
3123 W Olympic Bl T. A.
(올림픽+하바드)

윤 주희 (클라라)
Executive Manager
Law Offices of Eugene Yun
부동산 회사설립 유언상속 교통사고 형사법
www.eugeneyunlaw.com
(213)388-3535 C (818)433-2891

Sushi Monster
2426 Honolulu Ave. Montrose
818-249-2510

Law Offices of Kenneth Taeho Haan & Associates
케네스 한 변호사
합동 법률 사무소
변호사 : 한 태호 (마리노)
3699 Wilshire Bl. # 860 LA, CA90010
Tel:(213)639-2900 Fax:(213)639-2909
e-mail: haanlaw@aol.com

안진환 (Tony), CPA
안토니오 & 스텔라
2140 W.Olympic Bl.#508
(213)344-9137/(213)380-5070

Hankook Plumbing
가정식당상가 모든 플러밍 설비 및 수리
아무리 작은 일도 성심껏 봉사
"막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막어드리고"
홍 벤자민
818-321-4776

피터 서 어린이 치과
818-790-5959
1346 Foothill Bl. # 305 La Canada
서 베드로 (Peter Suh, DMD)

대한장의사
DAE HAN MORTUARY
장례, 납골당, 이장, 화장, 전문업체
Tel:323-731-4040 Fax:323-731-9434
이 미카엘 Cell:213-700-1788
1605 S.Catalina St. L.A. 90006
daehanmortuary@sbcglobal.net

평창 성 필립보 생태마을
청국장 가루(100%국산콩)
박 빅토리아 818-383-033

올림픽 타운 꽃집
Olympic Town Flowers
1101 S. Vermont Ave. #107 L.A.
꽃에 관한 모든 것
(323) RED.ROSE
(323) 733-7673 (213) 480-3102
김 혜옥(미카엘라)

부동산 SOCIETY
제임스 안/ 모니카 안
818-823-3542
818-823-3510

ALLMERITS FINANCIAL Donna An (마리아)
상담 전문 213-305-2802
401K & IRA Rollover, 은퇴연금, 생명보험
안전하고 풍요로운 노후를 준비하세요!

고객의 모든 정부를 생애처럼 지키는
저스틴 오 CPA
▪ 미 최대(Big 4)회계법인 7년경력
▪ 중앙 일보 세법 전문가 상담위원
▪ 부동산 협회 고문 회계사
▪ 한국일보 경제/세법 전문가 컬럼니스트
www.JustInOhCPA.com
T. (213) 365-9320

수백번의 매매경험
신의 성실. 비밀 보장
풋힐+팬실바니아
한국마켓 있는 몰

필라테스 위대태권
홍 미카엘라 213-270-5668
홍태봉미카엘 213-703-6055
자세교정 MARTIAL ART CLINIC
바른호흡

SCHOLAR GLOBAL EDUCATION
IVYUC.COM
Bibina Kim
www.Scholarhigh.com
818-330-9373
2870 Foothill Blvd.

힐링 산후 케어
▪ 출장 산후조리
▪ 출장 모유수유 문제해결
(젖몸살 마사지등)
www.healingsanhuo.com
213-703-7558 김 크리스티나

Kim's Auto Repair
김스 자동차 정비공장
Complete Automotive Service
정직하고, 성실하게 돌보아 드립니다.
3539 Foothill Blvd. 818-249-9004
Eric: 213-258-0377

주보 광고
사무실
818-951-0879

주보 광고
사무실
818-951-0879

30년 고정 3.125%, 15년 고정 2.75%부터
\$ 주택 재융자 \$
sang@snafinancial.com (213)268-8529 남상혁 마태오

주보 광고
사무실
818-951-0879